

ЕДИНАЯ СИСТЕМА БЫСТРОЙ ПРИОСТАНОВКИ (ЕСБП)

Проект — ноябрь 15 апреля 2010-2011 г.

ПРОЕКТ ПРОЦЕДУРЫ

1. Жалобы

1.1 Подача жалоб

- a) Процедура начинается с подачи поставщику ЕСБП жалобы в электронном виде, в которой содержится краткое описание прав на торговую марку и действий, являющихся предметом жалобы и предоставляющих держателю торговой марки право на освобождение от ответственности.
- b) Каждая жалоба должна сопровождаться соответствующим платежом, размер которого в настоящее время рассматривается. Указанные платежи не возмещаются.
- c) Несколько связанных между собой компаний могут подавать одну жалобу на действия одного владельца регистрации, но только в том случае, когда это родственные компании. В одной жалобе могут быть указаны несколько владельцев регистрации, но только в том случае, если в жалобе продемонстрирована их взаимосвязь. Минимальное количество доменных имен, служащих основанием для подачи жалобы, в этом случае не указывается.

1.2 Содержание жалобы

Форма жалобы будет простая и настолько стереотипная, насколько это возможно.

~~Объем жалобы без учета приложений не должен превышать 5000 слов. Будет использоваться стандартная форма жалобы. Жалоба должна включать следующее~~ В форме жалобы необходимо предусмотреть место для следующих сведений:

1.2.1 Полное имя, адрес электронной почты и другая контактная информация подателя (подателей) жалобы.

1.2.2 Полное имя, адрес электронной почты и контактная информация любого лица, уполномоченного действовать от имени подателей жалобы.

1.2.3 Полное имя владельца регистрации (т.е. соответствующая информация из базы данных Whois) и любая имеющаяся в Whois контактная информация для соответствующего доменного имени или доменных имен.

1.2.4 Конкретное имя (имена) домена (доменов), которые указаны в качестве предмета жалобы. Для каждого доменного имени податель жалобы ~~должен обязан~~ включить копию доступной в настоящее время информации Whois, а также описание и копию, если имеется, содержимого веб-сайта,

Formatted: Indent: Left: 0.98", Hanging: 0.49", Outline numbered + Level: 3 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 1.08" + Indent at: 1.58"

Formatted: Indent: Left: 0.98", Hanging: 0.49", Outline numbered + Level: 3 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 1.08" + Indent at: 1.58"

Formatted: List Bullet 2, Indent: Left: 0.98"

Formatted: Indent: Left: 0.98", Hanging: 0.49", Outline numbered + Level: 3 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 1.08" + Indent at: 1.58"

Formatted: Indent: Left: 0.98", First line: 0"

Formatted: Indent: Left: 0.98", Hanging: 0.49", Outline numbered + Level: 3 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 1.08" + Indent at: 1.58"

являющегося причиной подачи жалобы, связанного с каждым доменным именем, являющимся предметом жалобы.

1.2.5 Конкретные торговые марки и сервисные знаки, на которых основана жалоба, и в соответствии с которыми податели жалобы настаивают на восстановлении своих прав, с указанием конкретных товаров и связанных с ними услуг.

1.2.6 Описание-Изложение оснований для жалобы с указанием фактов, демонстрирующих, что податель жалобы имеет право на освобождение от ответственности, а именно:

1.2.6.1 доменное имя является идентичным или похожим до смешения на словесную торговую марку: (i) на которую податель жалобы имеет действующее регистрационное свидетельство, предоставленное юридическим органом, осуществляющим предметную экспертизу¹ заявок перед регистрацией и которая используется в настоящее время, или (ii) которая была подтверждена решением суда или центра обмена информацией по торговым маркам, или (iii) которая прямо защищена законом или договором, действующим в настоящее время и имевшим силу 26 июня 2008 г. или ранее; действующим на момент подачи жалобы в ЕСБП.

a. Использование можно продемонстрировать, предъявив доказательство использования, которым может быть заявление и один пример текущего коммерческого использования, представленные в Центр обмена информацией по торговым маркам и подтвержденные им.

b. Доказательство использования также можно представить непосредственно вместе с жалобой в ЕСБП.

и

1.2.6.2 владелец регистрации не имеет законного интереса или прав на доменное имя; и

1.2.6.3 домен был зарегистрирован и используется недобросовестно.

g) — Список неэксклюзивных обстоятельств, демонстрирующих злонамеренную регистрацию и использование владельцем регистрации включает следующее:

¹Определение. При предметной экспертизе по факту регистрации, в принципе, предъявляются три требования: (i) экспертиза на абсолютных основаниях, чтобы убедиться в том, что марка, на которую подается заявка, фактически может служить торговой маркой; (ii) экспертиза на относительных основаниях, чтобы определить, не препятствуют ли регистрации данной марки ранее зарегистрированные марки; (iii) экспертиза использования, чтобы убедиться в том, что марка, на которую подается заявка, используется в настоящее время.

Formatted: Indent: Left: 0.98", Hanging: 0.49", Outline numbered + Level: 3 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 1.08" + Indent at: 1.58"

Formatted: Indent: Left: 0.98", First line: 0"

Formatted: Indent: Left: 0.98", Hanging: 0.49", Outline numbered + Level: 3 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 1.08" + Indent at: 1.58"

Formatted: List Bullet 2, Indent: Left: 0.98"

Formatted: Indent: Left: 1.48", Hanging: 0.59", Outline numbered + Level: 4 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 2.07" + Indent at: 2.82"

Formatted: Default Paragraph Font, Font: Calibri, 11 pt, English (U.S.)

Formatted: Russian

Formatted: Russian

Formatted: Indent: Left: 1.48", Hanging: 0.59", Outline numbered + Level: 4 + Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 2.07" + Indent at: 2.82"

Formatted: List Bullet 2, Indent: Left: 0.98", First line: 0"

i.a. основной целью владельца регистрации при регистрации или приобретении доменного имени являлась его продажа, сдача в аренду или иной вид передачи регистрации доменного имени подателю жалобы, являющемуся владельцем торговой марки или сервисного знака, или его конкуренту за значительное вознаграждение, превышающее прямые издержки, непосредственно связанные с этим доменным именем;

ii.b. регистрация владельцем регистрации доменного имени осуществлена для того, чтобы не дать владельцу какой-либо торговой марки или сервисного знака отразить эту марку/знак в соответствующем доменном имени, при условии, что такая модель поведения является для владельца регистрации стандартной;

iii.c. владелец регистрации зарегистрировал доменное имя с основной целью создать помехи для деловой активности конкурента;

iv.d. доменное имя используется владельцем регистрации с намерением привлечь (для извлечения коммерческой выгоды) интернет-пользователей на свой веб-сайт или в другое местоположение в Интернете путем создания ложного впечатления, что данный сайт или местоположение своим происхождением или принадлежностью связаны с торговой маркой или сервисным знаком подателя жалобы или что такая марка или знак оказывает покровительство или свидетельствует в пользу веб-сайта, местоположения, продукта или услуги владельца регистрации.

h) 1.2.7 И, наконец, Поле, в котором податель жалобы может представить до 500 слов пояснительного текста произвольной формы.

1.2.8 должен доказать Заверение в том, что жалоба подается не на каком-либо корыстном основании, и что для ее подачи существует разумная и добросовестная причина.

Formatted: List Bullet 2, Indent: Left: 1.5", Hanging: 0.37", Space After: 6 pt, Numbered + Level: 2 + Numbering Style: a, b, c, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 1.5" + Indent at: 1.75"

Formatted: Indent: Left: 0.98", Hanging: 0.49", Space After: 6 pt

Formatted: Russian

Formatted: Indent: Left: 0.98", Hanging: 0.49"

3.2. Сборы

2.1 Платежи будут взиматься поставщиком ЕСБП. ЕСБП будет взимать сборы с подателя жалобы. Размер сборов, по оценкам, не превысит 300 долларов США в рамках одной процедуры, но в окончательном итоге будет устанавливаться поставщиком. ~~(В конкурсном предложении для потенциальных поставщиков услуг будет указано, что цена является фактором, влияющим на принятие решения.)~~

2.2 Ограниченная Модель «платит проигравшая сторона» не была одобрена для использования в ЕСБП. Для жалоб, в списке которых присутствует 26 (двадцать шесть) или больше оспариваемых доменных имен, предусматривается уплата сбора за ответ на жалобу, который будет возмещен выигравшей стороне. Размер сбора за ответ на жалобу ни при каких обстоятельствах не должен превышать размер сбора с подателя жалобы.

4.3. Административная проверка

- 3.1 На начальном этапе жалобы будут проверяться в административном порядке поставщиком ЕСБП на соответствие требованиям к подаче жалоб. Эта проверка предназначена для определения того, что жалоба содержит всю необходимую информацию, а не с целью вынести определение *по предполагаемому делу*.
- 3.2 Административная проверка должна быть проведена в течение 3-2 (трехдвух) рабочих дней с даты подачи жалобы поставщику ЕСБП.
- 3.3 Учитывая ускоренный характер этой процедуры и предполагаемый низкий уровень необходимых сборов, не будет возможности исправлять несоответствия требованиям к подаче.
- 3.4 Если жалоба будет признана несоответствующей требованиям к подаче, она будет отклонена без ограничения права подать новую жалобу. В этом случае сбор за первоначальную регистрацию не возвращается.

5.4. Уведомление и блокировка домена

- 4.1 После завершения административной проверки поставщик ЕСБП должен ~~в первую очередь незамедлительно~~ уведомить оператора реестра (направить по электронной почте «Уведомление о жалобе») ~~в течение 24 часов с момента~~ после подтверждения соответствия жалобы требованиям к подаче жалоб. В течение 24 часов с момента получения уведомления о жалобе от поставщика ЕСБП, оператор реестра должен «заблокировать» домен, т.е. реестр должен ограничить внесение любых изменений в регистрационные данные, включая передачу и удаление доменных имен, но с сохранением разрешения этого доменного имени. Оператор реестра незамедлительно уведомляет поставщика ЕСБП о том, что доменное имя заблокировано («Уведомление о блокировке»).
- 4.2 В течение 24 часов с момента получения уведомления о блокировке от оператора реестра о том, что доменное имя заблокировано, поставщик ЕСБП должен уведомить владельца регистрации о поступлении жалобы, отправив ее копию на

бумажном носителе по адресам, указанным в контактной информации Whois, и предоставив электронную копию жалобы и сообщение о заблокированном состоянии, а также сведения о последствиях, которые наступят, если владелец регистрации не сможет предоставить ответ или защититься. Уведомления должны быть ясными и понятными для владельцев регистрации по всему миру. Уведомление о жалобе должно быть составлено на английском языке и переведено поставщиком на основной язык той страны или региона, где находится владелец регистрации.

- 4.3 Все уведомления владельцев регистрации должны направляться по электронной почте, факсу (если имеется) и обычной почтой. Жалоба и сопроводительные документы (если имеются) должны передаваться в электронном виде.
- 4.4 Поставщик ЕСБП должен также уведомить электронным способом регистратора записи об оспариваемом доменном имени по адресу регистратора, указанному в справочнике ICANN.

5. Ответ на жалобу

- 5.1 Владелец регистрации должен подготовить и направить поставщику ЕСБП в электронном виде файл с ответом на жалобу в течение 14 календарных дней с даты отправки поставщиком ЕСБП уведомления о жалобе владельцу регистрации. После получения ответа поставщик отправляет электронную копию ответа и сопроводительные документы (если имеются) подателю жалобы.
- 5.2 Никакие регистрационные сборы не взимаются, если владелец регистрации подал свой ответ до объявления о пропуске срока или до истечения 30 (тридцати) дней после вынесения определения. За ответы, поданные после истечения 30 (тридцати) дней после вынесения определения, с владельца регистрации должна взиматься обоснованная плата за проведение повторной экспертизы невозмещаемая плата за проведение повторной экспертизы-, а также сбор за ответ на жалобу, как сформулировано в разделе 2.2 выше, если в списке жалобы находится 26 (двадцать шесть) или больше оспариваемых доменных имен. Сбор за ответ на жалобу будет возмещен выигравшей стороне.
- 5.3 По запросу владельца регистрации поставщик ЕСБП может предоставить владельцу регистрации небольшое дополнительное время на подготовку ответа, если для этого имеется веское основание. Ни в одном из случаев предоставляемое дополнительное время не должно превышать семи (7) календарных дней.
- 5.4 Объем ответа не должен превышать 5000-2500 слов без учета приложений, и содержание ответа на жалобу должно включать в себя следующее:
 - а) 5.4.1 Подтверждение данных, представленных владельцем регистрации.
 - б) 5.4.2 Конкретное подтверждение или отрицание каждого из доводов, включенных в жалобу.

е)5.4.3 Любое средство защиты, опровергающее претензии подателя жалобы.

е)5.4.4 Заявление, что ответ на жалобу, содержит точную и правдивую информацию.

5.5 В соответствии с предполагаемой сущностью ЕСБП и средствами защиты прав, предоставляемыми подателю жалобы, добившемуся успеха, заявления и просьбы владельца регистрации об освобождении от ответственности будут запрещены, за исключением заявления о том, что податель жалобы действует недобросовестно.

5.6 После подачи ответа на жалобу и вынесения решения поставщиком ЕСБП о том, что ответ на жалобу соответствует требованиям к подаче (которое должно быть вынесено в тот же день), жалоба, ответ на жалобу и прилагаемые материалы незамедлительно направляются на рассмотрение квалифицированного эксперта, выбранного поставщиком ЕСБП для проверки и вынесения определения по жалобе. Все представленные материалы рассматриваются экспертом.

5.7 Ответ на жалобу может содержать любые факты, доказывающие несостоятельность жалобы на попытку недобросовестной регистрации путем изложения следующих обстоятельств:

а)5.7.1 до получения владельцем регистрации какого-либо уведомления о возникновении спора это доменное имя (или имя, соответствующее этому доменному имени) использовалось владельцем регистрации для добросовестного предложения товаров или услуг, или очевидным образом осуществлялась подготовка к такому использованию;

б)5.7.2 владелец регистрации (в качестве индивидуального пользователя, компании или иной организации) приобрел широкую известность по этому доменному имени, даже если владельцем регистрации не были приобретены права на торговую марку или сервисный знак;

в)5.7.3 владелец регистрации осуществляет законное или добросовестное использование доменного имени, не имея намерения в коммерческих целях ввести в заблуждение покупателей или дискредитировать рассматриваемую торговую марку или сервисный знак.

Такие жалобы, если эксперт в результате своей оценки подтвердит обоснованность всех доказательств, должны приводить к вынесению решения в пользу владельца регистрации

5.8 Владелец регистрации также может представить возражения на жалобу, демонстрирующие отсутствие корыстных целей использования владельцем регистрации этого доменного имени, например, при помощи одного из следующих критериев:

а)5.8.1 доменное имя является общим или описательным, и владелец регистрации добросовестно его использует;

~~б)5.8.2~~ веб-сайты, использующие это доменное имя, используются исключительно в целях получения благодарностей или критики в адрес лица или компании, что признается экспертом добросовестным использованием доменного имени;

~~в)5.8.3~~ владелец этого доменного имени соблюдает прямо выраженные условия действующего письменного соглашения, заключенного между участвующими в споре сторонами;

~~г)5.8.4~~ это доменное имя не является частью более широкого шаблона или серии злонамеренных регистраций, поскольку данное доменное имя имеет тип или набор символов, который существенно отличается от других доменных имен, зарегистрированных этим владельцем регистрации.

5.9 Другие факторы, которые эксперт должен принимать во внимание:

~~а)5.9.1~~ Торговля доменными именами с целью получения прибыли и владение большим портфелем доменных имен, сами по себе не указывают на недобросовестность в рамках ЕСБП. Однако такое поведение в конкретном случае может оказаться злонамеренным, в зависимости от обстоятельств спора. Эксперт должен в каждом случае выполнить проверку по существу дела.

~~б)5.9.2~~ Продажа трафика (то есть подключение доменных имен к парковочным страницам и получение дохода от показа страниц) сама по себе не считается злонамеренным действием в рамках ЕСБП. Однако такое поведение в конкретном случае может оказаться злонамеренным, в зависимости от обстоятельств спора. Эксперт должен принять во внимание следующее:

~~i)5.9.2.1~~ характер доменного имени;

~~ii)5.9.2.2~~ характер рекламных ссылок на всех парковочных страницах, связанных с этим доменным именем;

~~iii)5.9.2.3~~ окончательную ответственность за использование доменного имени несет владелец регистрации.

6. Невыполнение обязательств

6.1 Если по истечении 14-дневного периода для ответа на жалобу (или дополнительного периода, если таковой был предоставлен) владелец регистрации не представляет ответ на жалобу, последняя переходит в категорию жалобы с невыполненными обязательствами.

6.2 В любом случае поставщик должен направить по электронной почте уведомление о невыполнении обязательств, как подателю жалобы, так и владельцу регистрации, а также обычной почтой и по факсу владельцу регистрации. В течение периода невыполнения обязательств владельцу регистрации будет запрещено изменять

содержимое сайта в рамках оспаривания того, что теперь он пользуется сайтом на законном основании, и ему будет также запрещено изменять информацию Whois.

- 6.3 Все случаи невыполнения обязательств будут рассматриваться экспертами на основе аргументов, приведенных в жалобе.
- 6.4 Если после анализа жалобы в случае невыполнения обязательств эксперт примет решение в пользу подателя жалобы, владелец регистрации имеет право требовать освобождения от ответственности за невыполнение обязательств через повторное рассмотрение дела путем подачи своего ответа в любое время в течение двух месяцев с даты уведомления о невыполнении обязательств. Владелец регистрации также имеет право направить запрос о продлении этого периода еще на шесть месяцев, если такой запрос направлен до истечения первоначального шестимесячного периода.
- 6.5 Если ~~такой~~ ответ подан после того как: (i) ответчик не выполнил свои обязательства (при условии, что ответ подан в соответствии с пунктом 6.4 выше) и (ii) соответствующее уведомление направлено согласно изложенным выше требованиям к уведомлениям, в кратчайшие практически целесообразные сроки должно быть восстановлено разрешение доменного имени в исходный IP-адрес, но с сохранением блокировки, как и в случае, если бы ответ был направлен своевременно. Подача ответа после невыполнения обязательств не является апелляцией; рассмотрение дела производится точно так же, как и в случае своевременной подачи ответа.
- 6.5 Если после рассмотрения жалобы с невыполненными обязательствами эксперт вынесет решение в пользу владельца регистрации, поставщик должен уведомить оператора реестра о необходимости разблокировать доменное имя и вернуть владельцу регистрации полный контроль над регистрацией этого доменного имени.

7. Эксперты

- 7.1 Один эксперт, выбранный поставщиком, должен председательствовать в ходе процедуры ЕСБП.
- 7.2 Эксперты должны иметь доказуемое соответствующее юридическое образование, например в области законодательства по товарным знакам и пройти курс обучения и сертификации по процедуре ЕСБП. В частности, Экспертам-экспертам должны быть предоставлены инструкции по элементам ЕСБП и возражениям на исковые заявления, а также по порядку рассмотрения жалобы в рамках ЕСБП.
- 7.3 Должна осуществляться ротация экспертов, привлекаемых конкретным поставщиком ЕСБП, в приемлемой степени, чтобы избежать поиска «удобного» судебного форума или экспертов. Поставщикам ЕСБП настоятельно рекомендуется сотрудничать на равноправной основе со всеми сертифицированными экспертами с учетом обоснованных исключений (например, потребности в определенном языке, невыполнения условий договора или противоправных действий), которые

определяются на основе анализа конкретной ситуации.

8. Стандарты рассмотрения жалоб и бремя доказательства

8.1 Стандарты рассмотрения жалоб, которые должен применять квалифицированный эксперт при вынесении определения, зависят от справедливости следующего:

а) 8.1.2 зарегистрированное доменное имя является идентичным или похожим до смешения на словесную торговую марку: (i) на которую податель жалобы имеет действующее регистрационное свидетельство, ~~предоставленное юридическим органом, осуществляющим предметную экспертизу заявок перед регистрацией~~ которая используется в настоящее время, или (ii) которая была подтверждена решением суда ~~или центра обмена информацией по торговым маркам~~, или (iii) которая прямо защищена законом или договором, действующим в настоящее время и имевшим силу ~~26 июня 2008 г. или ранее~~ на момент подачи жалобы в ЕСБП;

8.1.2.1 Использование можно продемонстрировать, предъявив доказательство использования, которым может быть заявление и один пример текущего использования, представленные в Центр обмена информацией по торговым маркам и подтвержденные им.

8.1.2.2 Доказательство использования также можно представить непосредственно вместе с жалобой в ЕСБП.

б) 8.1.2 владелец регистрации не имеет законного интереса или прав на доменное имя;

в) 8.1.3 домен зарегистрирован и используется недобросовестно.

8.2 Бремя доказательства заключается в представлении четких и убедительных свидетельств.

8.3 Чтобы в рамках ЕСБП принять решение в пользу подателя жалобы, эксперт должен вынести определение об отсутствии подлинных фактов, имеющих существенное значение. Такое определение может включать следующие положения: (i) податель жалобы имеет право на использование доменного имени, а (ii) владелец регистрации не имеет законного интереса или прав на это имя. Это означает, что податель жалобы обязан представить адекватное доказательство для подтверждения своих прав на торговую марку в этом доменном имени (например, доказательство регистрации торговой марки и доказательство того, что доменное имя было зарегистрировано и используется недобросовестно, в нарушение требований ЕСБП).

8.4 Если эксперт обнаружит, что податель жалобы не справился с бременем доказательства, или обнаружит несоответствие подлинных фактов, имеющих существенное значение для любого из перечисленных выше элементов, то он

Formatted: Indent: Left: 0.98", Hanging: 0.59", Tab stops: 1.58", Left + Not at 2.07"

должен отказать в удовлетворении жалобы, используя освобождение от ответственности, предусмотренное в ЕСБП. То есть, жалоба должна быть отклонена в случае обнаружения экспертом следующего: (1) были представлены доказательства того, что использование рассматриваемого доменного имени является законным и добросовестным использованием торговой марки; или (2) в ~~определенных~~ обстоятельствах, ~~когда доступное эксперту доказательство демонстрирует и при получении ответа можно предположить наличие доказательств того~~, что использование рассматриваемого доменного имени является законным и добросовестным использованием торговой марки.

- 8.5 Когда существует подлинная спорная проблема (например, сомнения в том, что регистрация и использование доменного имени является недобросовестным использованием торговой марки) жалоба будет отклонена с прекращением процедуры быстрой приостановки без ограничения прав в отношении дальнейших действий, например, использования единых правил рассмотрения споров о доменных именах, судебного иска или подачи другой жалобы в ЕСБП. ЕСБП не предназначена для процессуальных действий при наличии открытых вопросов факта, а используется только для очевидных случаев недобросовестного использования торговых марок.
- 8.6 В другой формулировке: если эксперт обнаружит, что все три критерия подтверждаются ясными и убедительными доказательствами, и нет подлинной спорной проблемы, то он должен вынести определение в пользу подателя жалобы. Если эксперт обнаружит несоответствие любому из трех критериев, он должен отказать в запросе на удовлетворение требований и в силу этого прервать процедуру ЕСБП без ограничения прав подателя жалобы в части продолжения разбирательства в суде компетентной юрисдикции или в рамках единых правил рассмотрения споров о доменных именах.

9. Определение

- 9.1 Процедура не предусматривает каких-либо расследований или разбирательств; доказательствам будут служить материалы, представленные вместе с жалобой и ответом, которые будут служить материалами письменного производства в полном объеме и использоваться экспертом при вынесении определения.
- 9.2 Если податель жалобы выполняет обязанность доказывания, эксперт должен будет вынести определение в пользу подателя жалобы. Определение будет опубликовано на веб-сайте поставщика ЕСБП. Тем не менее, определение не должно оказывать другого препятствующего воздействия, кроме как в рамках процедуры ЕСБП, которой оно касается.
- 9.3 Если же податель жалобы не справляется с бременем доказывания, процедура ЕСБП должна быть прекращена с возвращением владельцу регистрации полного контроля над регистрацией этого доменного имени.
- 9.4 Определения, вынесенные в результате процедуры ЕСБП, будут публиковаться поставщиком услуг в формате, который определяет ICANN, для уведомления

будущих потенциальных владельцев регистрации о том, что доменное имя было объектом рассмотрения в рамках ЕСБП.

- 9.5 Определения также должны быть отправлены по электронной почте поставщиком ЕСБП владельцу регистрации, подателю жалобы, регистратору и оператору реестра с указанием средств защиты права и необходимых действий со стороны оператора реестра для выполнения требований определения.
- 9.6 Для рассмотрения жалобы в рамках ЕСБП согласно ускоренной процедуре, оценку необходимо начать незамедлительно после истечения двадцатидневного четырнадцатидневного срока подачи ответа (или расширенного срока, если он предоставлен) или после представления ответа. Определение должно быть вынесено согласно ускоренной процедуре, с целью принятия решения в течение 3 (трех) рабочих дней с момента начала оценки. Однако в отсутствие исключительных обстоятельств определения должны выноситься не позже чем через 4-5 (пять) дней с даты подачи ответа на жалобу. Для учета потребностей поставщиков услуг после их выбора будут разработаны подробности реализации. (В конкурсном предложении для потенциальных поставщиков услуг будет указано, что своевременность является фактором, влияющим на принятие решения об использовании услуг.)

10. Средства защиты права

- 10.1 Если определение вынесено в пользу подателя жалобы, решение должно быть незамедлительно передано оператору реестра.
- 10.2 Сразу после получения определения оператор реестра обязан приостановить регистрацию доменное-доменного имени-имени, которое должно быть оставаться приостановлено-в приостановленном состоянии до истечения регистрационного периода без возможности разрешения данного имени в адрес исходного веб-сайта. Серверы имен должны быть перенаправлены на предоставленную поставщиком ЕСБП информационную веб-страницу с описанием ЕСБП. Поставщику ЕСБП будет запрещено размещать на данной странице предложения любых других услуг, а также прямо или косвенно использовать эту веб-страницу в рекламных целях (как в своих интересах, так и в интересах любых третьих лиц). Служба Whois для этого доменного имени должна по-прежнему отображать все сведения об исходном владельце регистрации, за исключением перенаправления серверов имен. Кроме того, службой Whois должна быть отражена невозможность передачи, удаления или изменения доменного имени в течение всего срока регистрации.
- 10.2 Выигравшему дело подателю жалобы должна быть предоставлена возможность продления периода регистрации еще на один год по коммерческим ставкам.
- 10.3 Никакие другие средства защиты права не должны быть доступны при вынесении определения в пользу подателя жалобы.

Formatted: Space After: 6 pt

11. Жалобы, вводящие в заблуждение

- 11.1 ЕСБП должна предусматривать штрафные санкции за злоупотребление процедурой со стороны держателей торговых марок.
- 11.2 Если признано, что сторона подала 2 (две) жалобы, вводящие в заблуждение, или 1 (одну) жалобу с умышленной фальсификацией материалов, этой стороне должно быть запрещено использовать ЕСБП в течение одного года с даты вынесения определения, в котором указано, что податель жалобы: (i) подал вторую жалобу, вводящую в заблуждение, или (ii) подал жалобу с умышленной фальсификацией материалов.
- 11.3 Жалоба может быть признана экспертом вводящей в заблуждение в следующих случаях:
- а) 11.3.1 она была подана исключительно с неправомерными целями, такими как причинение беспокойства, создание излишней задержки или неоправданный рост затрат на ведение бизнеса;
 - б) 11.3.2 (i) претензии или другие заявления не были подтверждены действующим законодательством или стандартами ЕСБП; или (ii) отсутствует какая-либо доказательная поддержка фактических доводов
- 11.4 Эксперт может признать жалобу, содержащей умышленно фальсифицированные материалы, если в ней содержатся фактические утверждения, относительно которых в момент их формулирования было известно, что они являются ложными, и которые в случае их истинности могли бы повлиять на результат рассмотрения дела в рамках ЕСБП.
- 11.5 Два факта умышленной фальсификации материалов должны приводить к постоянному запрету на использование ЕСБП данной стороной.
- 11.6 Поставщики ЕСБП должны разработать процесс идентификации и отслеживания сторон, которым запрещено использовать ЕСБП, а также тех сторон, в отношении которых эксперты вынесли определение о представлении ими жалоб, вводящих в заблуждение, или жалоб с умышленной фальсификацией материалов.
- 11.7 Отклонение жалобы по административным причинам или вынесение официального решения по существу дела, само по себе не должно являться доказательством представления жалобы, вводящей в заблуждение.
- 11.8 Апелляция на решение о том, что подана жалоба, вводящая в заблуждение, или жалоба с умышленной фальсификацией материалов может быть рассмотрена исключительно на основании того, что эксперт злоупотребил своим правом или действовал произвольно или предвзято.

12. Апелляция

- 12.1 Каждая сторона имеет право подачи апелляции на вынесенное определение для повторного рассмотрения дела на основе существующего досье в рамках процедуры ЕСБП за обоснованную плату, покрывающую расходы на рассмотрение апелляции. Сторона, подающая апелляцию, обязана указать конкретные основания ее подачи, в том числе причины, по которым эта сторона заявляет о неправильности вынесенного экспертом определения.
- 12.2 Сбор за рассмотрение апелляции должна уплатить сторона, подающая апелляцию. Ограниченное право предоставления нового допустимого доказательства, являющегося основанием для вынесения определения, предоставляется после уплаты дополнительного сбора, при условии, что данное доказательство явным образом предшествует дате подачи жалобы. Апелляционный комитет, который должен быть выбран Поставщиком, может запросить, по своему единоличному усмотрению, дополнительные справки или документы у любой из сторон.
- 12.3 Подача апелляции не должна приводить к изменению разрешения доменного имени. Например, если разрешение доменного имени больше не осуществляется исходными серверами имен на основании определения в пользу подателя жалобы, это имя по-прежнему будет указывать на информационную страницу, предоставленную поставщиком ЕСБП. Если разрешение доменного имени осуществляется исходными серверами имен согласно определению в пользу владельца регистрации, это разрешение сохраняется в течение процедуры рассмотрения апелляции.
- 12.4 Апелляция должна быть подана в течение 14 дней после вынесения определения, а любой ответ необходимо представить через 14 дней после подачи апелляции.
- 12.5 Если ответчик добивается освобождения от ответственности после невыполнения обязательств, представив ответ в течение двух лет шести месяцев (или расширенного периода, если применимо) с даты вынесения первоначального определения, апелляция должна быть подана в течение 14 дней с даты вынесения второго определения, а любой ответ необходимо представить через 14 дней после подачи апелляции.
- 12.6 Уведомление об апелляции и выводы апелляционной комиссии должны быть отправлены поставщиком ЕСБП по электронной почте владельцу регистрации, подателю жалобы, регистратору и оператору реестра.
- 12.7 При рассмотрении апелляций должны применяться правила и процедуры поставщиков, не совпадающие с описанными выше.

13. Другие доступные средства защиты права

Определение в рамках ЕСБП не должно препятствовать использованию всех остальных средств защиты права, доступных стороне, подающей апелляцию, например единых правил рассмотрения споров о доменных именах (если подающая апелляцию сторона

является подателем жалобы), а также иных средств защиты права, которые могут быть доступны в компетентном судебном органе. Определение в рамках ЕСБП не должно предопределять решение в пользу какой-либо стороны в рамках единых правил рассмотрения споров о доменных именах или иных процессуальных действий.

14. Пересмотр единой процедуры быстрой приостановки

Процедура пересмотра ЕСБП будет инициирована через год после вынесения первого определения экспертов. После завершения пересмотра должен быть опубликован отчет об использовании процедуры, включающий статистические данные, и проведено общественное обсуждение полезности и эффективности данной процедуры.